



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 43] नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 23, 1973/फाल्गुन 4, 1894

No. 43] NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 23, 1973/PHALGUNA 4, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 23rd February 1973

SUBJECT.—Import and export of goods from and to Afghanistan—Production of Landing Certificate.

No. 31-ITC(PN)/73.—Attention is invited to para 31 of Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 93-ITC(PN)/72, dated 30th June, 1972, in terms of which the exporters, in respect of export of goods to Afghanistan, were required to produce a landing certificate to the concerned licensing authority in India as well as the Reserve Bank of India, issued by the Afghan Customs Authorities, within 15 days of despatch of goods, in case they were sent by air, and within 45 days of despatch of goods in case they were sent by sea/land route.

2. On a review of the position, and in partial modification of the aforesaid Public Notice, it has been decided that the landing certificate should be produced by the 30th April, 1973. Exporters/importers are cautioned that no further extension of the time-limit will be allowed; and failure to produce the requisite landing certificate will render them liable to penal action under the Imports and Exports Trade Control/Foreign Exchange orders, rules and regulations.

K. S. NARANG,

Chief Controller of Imports & Exports.

बाणिज्य मंत्रालय**सार्वजनिक सूचना****आयात व्यापार नियंत्रण**

नई दिल्ली, 23 फरवरी, 1973

विषय :—माल का अफगानिस्तान से आयात और अफगानिस्तान को निर्यात—अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना ।

संख्या 31—आई० टी० सी० (पीएन)/73:—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 93—आई० टी० सी० (पी०एन०)/72, दिनांक 30 जून, 1972 की और ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसकी शर्तों के अनुसार अफगानिस्तान को निर्यात किए जाने वाले माल के सम्बन्ध में अफगानिस्तान सीमानात्मक प्राधिकारियों द्वारा जारी किए गए अवतरण प्रमाण-पत्र को भारत में सम्बन्धित लाइसेंस प्राधिकारी को साथ ही साथ भारत के रिजर्व बैंक को यदि माल वायु मार्ग से भेजे जाते हैं तो माल भेजने के 15 पन्द्रह दिनों के भीतर और यदि माल समुद्र/स्थल मार्ग से भेजे जाते हैं तो 45 दिनों के भीतर निर्यातकों द्वारा प्रस्तुत करना आवश्यक था ?

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर और उक्त सार्वजनिक सूचना का आंशिक संशोधन करने पर यह निश्चय किया गया है कि अवतरण प्रमाण-पत्र को 30 अप्रैल, 1973 तक प्रस्तुत किया जाना चाहिए निर्यातकों/आयातकों को सावधान किया जाता है कि समय सीमा में और किसी प्रकार की वृद्धि नहीं दी जाएगी; और अपेक्षित अवतरण प्रमाण-पत्र को प्रस्तुत करने में असफल रहने पर आयात तथा निर्यात व्यापार नियंत्रण / विदेशी मुद्रा आदेश, नियम तथा विनियम के अधीन उन पर दण्डाटक कार्रवाई की जाएगी ।

के० एस० नारंग,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।